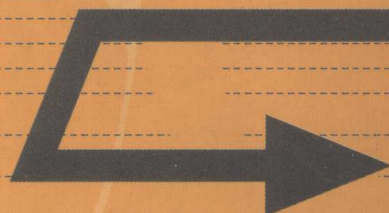
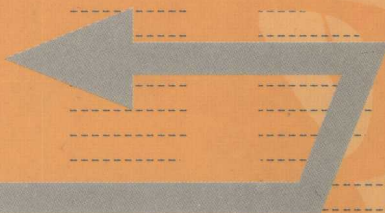
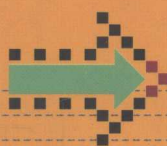
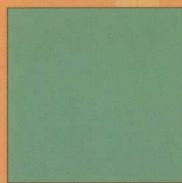
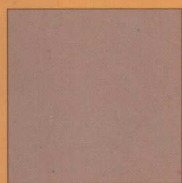


逆向英语丛书

Primary listening and speaking of English

初级英语听说



- 丛书主编 钟道隆 成才
- 组 编 北京逆向英语学校
- 编 者 黎思恺 李桂荣

逆向英语丛书

初级英语听说

丛书主编 钟道隆 成 才
组 编 北京逆向英语学校
编 者 黎思恺 李桂荣

中国人民大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

初级英语听说/钟道隆,成才丛书主编

北京:中国人民大学出版社,2000

(逆向英语丛书)

ISBN 7-300-03545-0/H·277

I. 初

II. ①钟…②成…

III. 英语-视听教学-教材

IV. H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 63096 号

逆向英语丛书

初级英语听说

丛书主编 钟道隆 成才

组编 北京逆向英语学校

编者 黎思恺 李桂荣

出版发行:中国人民大学出版社

(北京海淀路 157 号 邮编 100080)

发行部:62514146 门市部:62511369

总编室:62511242 出版部:62511239

E-mail:rendafx@public3.bta.net.cn

经 销:新华书店

印 刷:中国煤田地质总局制图印刷中心

开本:787×1092 毫米 1/16 印张:5

2000 年 7 月第 1 版 2001 年 1 月第 2 次印刷

字数:107 000

定价:8.00 元

(图书出现印装问题,本社负责调换)

前言

一、什么是“逆向英语”

钟道隆教授 45 岁自学英语口语,一年后成为翻译并总结出了“英语学习逆向法”(简称“逆向英语”)。逆向法主张踏踏实实学英语,适合不同层次的人使用。二十多年来,钟教授在全国做了 1 000 余场报告,很多人在他的鼓励下,运用逆向法学习英语,走上了成功之路。中央电视台、中央人民广播电台和中国青年报等几十家媒体对钟教授与逆向法作过报道。

二、本书的特点

为了使读者获得实实在在的英语交流能力,能听能说,本套教材在编写上有以下特点:

●所选材料都来源于近期原文资料,在编写过程中未作改动,以便读者能学到地道的英语。

●按照语言教学规律进行编写。语言交流是双向的,听与说相辅相成才能达到较好的效果。所以,练习中既有听力理解题,又有大量的口语练习题,即模仿所听材料中的句型、词语、语音、语调进行相关主题的表述及对话练习。

●本套教材包括初级、中级和高级三册,由易到难、由浅入深。本册为初级篇,起点是九年制义务教育全日制初中毕业的水平,过渡到非英语专业大学本科及专科院校一年级结业时的水平,踏踏实实学完本书,可以满足生活与工作中一般交流的需要。

三、听写说背想

逆向法是一种全面提高英语能力的方法,应用在“听”和“说”上,需要“听、写、说、背、想”五法并举。具体做法如下(详见《逆向法巧学英语》第三章,钟道隆著,清华大学出版社 1999 年 8 月出版):

1. “听”与“写”

先把某一课录音内容从头到尾听几遍,听不懂也要硬着头皮听。先听懂其大意,分出段落和句子,然后再以一句话为单位反复地听。搞清楚一个句子由几个词组成,每个词在句子中起什么作用,主、谓、宾语都是哪些词等。每听一遍就把听懂的词一个一个按照顺序写在纸上,排列成句子,听不懂的生词先空着。

对于听不出的生词,要反复听到能模仿录音的声音正确地念出来,准确地抓住各个音节的发音,然后再从词典里找到相应的词并填写到记录中。

“听”与“写”两个步骤不是截然分开的,对于英语水平不高的初学者来说,一课录音的听写不是一次就能完成的,而是要经过多次的“听”与“写”互相促进,互相启发,交替前进才能完成。

2. “说”与“背”

整篇课文听写出来以后,就要学“说”。方法是:听一句播讲人的话,自己学说一句。

学“说”时尽量使用能不断重复一段录音内容的电脑语言学习机，根据自己的水平确定学“说”的时间长度，尽量“说”完整的一句。

学“说”过程可以分两步走：首先是“比读”，即把自己学“说”的语音录下来，与录音带上标准的语音对比，看看什么地方学得不像，如此不断重复，直到能模仿出正确的语音为止；然后与录音带上的声音同步“说”。

学会“说”以后，就要“背”了。把一课录音的听写记录翻来覆去地高声朗读，达到基本会背诵的程度。

3. “想”

“想”就是要求在整个学习过程中做一个“有心人”，善于开动脑筋。“想”的内容有以下三个方面：

首先是想一想学习的进度是否合适，学到的知识是否扎实，本书提出的学习要求达到了没有。由于学习进度是自己掌握的，不知不觉地会加快学习进度。由于没有客观考核，即使学得不深不透也还自以为学得不错。所以在整个学习过程中，尤其是在起步阶段，要经常告诫自己“慢些，慢些，再慢些”，时时检查学到的知识是否扎实。如果不扎实则坚决重新学。

其次是总结和归纳学习方法方面的经验和教训。每个人所处的环境不同，学习过程中不同阶段碰到的困难不同，因此取得的经验和教训也不同，应该及时地进行归纳和总结。自己总结和归纳出来的经验和教训，适合自己的情况，用来指导自己学习，效果特别好，可以收到事半功倍的效果。

最后是总结和归纳学到的英语知识，使之系统化，记忆深刻化。实践证明，通过分析自己的差错进行学习，效果特别好。

四、如何用逆向法学习本书

读者可以按照自己的水平，灵活选用以下两种方法学习本书。

1. 先“正向”后“逆向”

这种方法适合水平较低的初学者。学习初期采用“正向”学习方式，边看课文边听录音。随着水平的提高，逐步增加“逆向”的份量，直到最后完全采用逆向法。具体实施方法如下：

(1) 预习。先把要听的某一课文看一遍，把不认得和不会读的词搞清楚，每句话的文法关系搞懂，对话内容搞明白，直到看着书能从头到尾正确朗读出来为止。

(2) 不断背诵课文和听录音，直到能听懂录音和快速背诵课文为止。

(3) 按以上方法学会五六课以后，转入独立作战，“听、写、说、背、想”五法并举，学习本书的其他课文，不到万不得已不看听写记录。

由于这种方法是拄着课文这个“拐棍”走的，因而入门较快，比较适合英语基础较差的人。但是也正因为有课文这个“拐棍”，听写中遇到的难点没有经过自己的努力就找到了答案，因此独立作战的能力没有得到锻炼，当转入独立听写其他课文，没有“拐棍”可以拄时，就会感到有些困难，个别人甚至有重新起步之感。这是正常现象，不要泄气。

2. 纯逆向法

纯逆向法就是严格按照逆向法的要求，“听、写、说、背、想”五法并举，独立听写出每一课录音的内容，不到万不得已不看课文。

这种方法适合于英语程度比较高，基础英语知识比较扎实的人。这样做也许初期入门的速度慢一些，但是听写中的难点是自己攻克的，独立作战的能力可以得到锻炼，入门以后口语能力可以快速提高。

不论采用哪种学习方法，独立听写出一课内容以后，要进行总结，分析听写记录中的差错（错在什么地方、什么原因、怎样避免等等）。

3. 检查学习效果的课文

逆向法的特点之一是听写只有声音没有文字记录的录音带，只要真正这样去做，英语水平就能快速提高。但是不少运用逆向法学习的人碰到问题时急切地想知道答案，常常情不自禁地去看文字记录，从而降低了学习效果。为了彻底防止这种现象，本书特要求读者不看课文听写几课。读者如能把这几课的内容逐词逐句正确无误地听写出来（注意：不是听懂大意！），说明学得很扎实，已经完美完成了本书的学习任务。

CONTENTS

Unit One	1
Unit Two	3
Unit Three	5
Unit Four	7
Unit Five	9
Unit Six	11
Unit Seven	12
Unit Eight	14
Unit Nine	15
Unit Ten	16
Unit Eleven	17
Unit Twelve	18
Unit Thirteen	19
Unit Fourteen	20
Unit Fifteen	21
A TEST OF LISTENING AND SPEAKING	23
APPENDIX I EXERCISES	26
APPENDIX II GLOSSARY	58
APPENDIX III REFERENCE KEY TO THE EXERCISES	62

UNIT ONE

PART ONE GREETING AND SELF INTRODUCTION

DIALOGUE ONE

DOUGLAS: How do you do?

DIANE: How do you do?

DOUGLAS: I'm Douglas. May I know your name, please?

DIANE: Yes, I'm Diane. I'm American. I've been here for just two days.

DOUGLAS: Oh! I'm American too. But I've been here for nearly two years. So if you need some help, just go ahead, please.

DIANE: Ok. Thank you very much.

DIALOGUE TWO

JANE: Hello!

MIKE: Hello!

JANE: I'm Jane. I come from England, and my major is Chinese literature.

MIKE: Ah, good. My major is Chinese literature too. And my name is Mike. I come from France.

JANE: Have you got enrolled?

MIKE: Yes, I enrolled just now. They told me our classes start tomorrow, is that so?

JANE: Yes. That's right. So see you tomorrow.

MIKE: See you.

PART TWO GREETING AND INTRODUCING THE OTHERS

DIALOGUE ONE

GRAHAM: Hello, Ivan.

IVAN: Hello, Graham. How are you these days?

GRAHAM: I'm fine, thank you. How are you?

IVAN: Good, thanks.

GRAHAM: Ivan, this is my colleague Adam. Adam, this is Ivan, my old friend.

IVAN: Glad to meet you, Adam.

ADAM: Glad to meet you.

GRAHAM: Ah, I remember. Both of you are good at table tennis. So both of you got a good partner.

IVAN & ADAM: That's great.

DIALOGUE TWO

WANG: Hello, International Textiles. May I help you?

ZHOU: Could you put this call through to the production department?

WANG: Who do you wish to speak to, sir?

ZHOU: Mr. Smith.

SMITH: Hello, Smith is speaking. Can I help you?

WANG: Mr. Young wants to see you. Can you arrange it?

SMITH: Who is Mr. Young, please?

WANG: Ah, he is the director of the sales department of our company. We are going to place an order from your company. He would like to talk about it with you.

SMITH: That's good. I can see him this afternoon, at two o'clock sharp. Is that ok?

WANG: Good. Thank you.

UNIT TWO

PART ONE BOOKING

DIALOGUE ONE

VOICE: Yanjing Restaurant.

HENRY: Good morning! I'd like to reserve a table for tomorrow evening.

VOICE: Yes, for how many?

HENRY: For two, please. And we'd like a quiet table.

VOICE: All right. I can give you a side table in the restaurant. What time is it for?

HENRY: Around 8 p. m.

VOICE: Sorry, what name is it please?

HENRY: Henry Clarke.

VOICE: Would you spell it please?

HENRY: H-E-N-R-Y C-L-A-R-K-E.

VOICE: Thank you.

DIALOGUE TWO

VOICE: Good morning, Shenzhen Airport Hotel.

LI: Good morning. I need a room in your hotel for two days. Is it available?

VOICE: What day please?

LI: Friday and Saturday.

VOICE: Twin or Triple?

LI: Twin.

VOICE: Standard twin?

LI: Yes.

VOICE: Wait a moment please. Ok, it's available. It's 368 yuans each day.

LI: What time do you check out?

VOICE: 1 : 00 o'clock noon.

LI: That's good. Thank you.

VOICE: You are welcome.

PART TWO SHOPPING

DIALOGUE ONE

LUCY: I'd like this one, please.
SALESMAN: Ok. Cash or charge?
LUCY: Do you take personal checks?
SALESMAN: Sure. But I need to see your ID.
LUCY: Here you are.
SALESMAN: Good. Thank you.

DIALOGUE TWO

JACK: Excuse me, where can I find suits, please?
SALESMAN: Go upstairs. They are on the sixth floor.
JACK: Thank you.
SALESGIRL: Good morning. Can I help you?
JACK: I like a suit for myself.
SALESGIRL: What colour do you like?
JACK: Grey, please.
SALESGIRL: How about this one?
JACK: That's fine. How much is it?
SALESGIRL: Two thousand Hongkong dollars.
JACK: Ok. I'll take it. Thank you.

UNIT THREE

PART ONE SUGGESTIONS

DIALOGUE ONE

WAITER: Here are your menus. What would you like, please?

MIKE: I'd like today's special. What's it?

WAITER: Pork chops or sirloin steak. What do you prefer?

MIKE: I think I'd like pork chops.

WAITER: And would you like a starter? A prawn cocktail would be very nice.

MIKE: Yes, that sounds good. I've never tried one.

DIALOGUE TWO

PETER: That's enough, I think. What about wine? What do you like John?

WAITER: We have red, white and rosé.

JOHN: Not rosé. Red, please.

WAITER: A house wine or something a little more...

JOHN: No. That sounds fine.

WAITER: Wait a moment, please. I'll be back soon.

PART TWO PAYING THE BILL

DIALOGUE ONE

CASHIER: Is that all you want?

WANG: Yes. Three Big Macs, one quarter-pounder with cheese, one small fries, three large fries, one fillet of fish, one strawberry shake, one black coffee and one apple pie.

CASHIER: To go?

WANG: Yes. To go.

CASHIER: That's \$11.

WANG: Including tax?

CASHIER: Yes.

WANG: Do you want the money now?

CASHIER: That's the way it works, mister. Don't worry. You'll get your food.

WANG: Ok. Here is a \$ 20.

CASHIER: Here's your change, \$ 9.

WANG: Thank you.

DIALOGUE TWO

WAITER: Good morning. Here are your menus.

DIANE: Can you do a business lunch for 10 people?

WAITER: Yes. How many courses do you want?

DIANE: Well, how are the charges?

WAITER: It's very reasonable, you'll find. The three course lunch costs \$ 10 a head and the four course \$ 15. You'll also get coffee.

DIANE: I see. I think we'd better have a cheaper one. What does the three course cost with coffee?

WAITER: \$ 11.

DIANE: That's all right. Should I pay now?

WAITER: Yes, if you like.

DIANE: Here is \$ 110, bring me the receipt please.

WAITER: Please pay the cashier.

UNIT FOUR

PART ONE THINKING IT OVER

DIALOGUE ONE

DIRECTOR: Is he really quitting?

STAFF CHIEF: Yes, he is. It seems he's been offered a better job by another firm.

DIRECTOR: Is there anyone to replace him?

STAFF CHIEF: Well, I just can't think of anyone off-hand, but there should be someone we'd like to promote.

DIRECTOR: To take over for him?

STAFF CHIEF: Yes. We should think it over.

DIALOGUE TWO

INTERVIEWEE: Can you tell me a bit more about the terms?

INTERVIEWER: Certainly. What else would you like to know?

INTERVIEWEE: What about paid holidays?

INTERVIEWER: There are three weeks of paid holidays a year.

INTERVIEWEE: And does your company give a bonus?

INTERVIEWER: No, it doesn't.

INTERVIEWEE: Are all these terms still negotiable?

INTERVIEWER: I'm afraid not.

INTERVIEWEE: Ok. I'll think it over.

PART TWO GETTING A DECISION

DIALOGUE ONE

ALICE: I'm afraid the decision does not rest with me.

ADAM: I see. Who am I supposed to contact for getting a final decision on this matter, then?

ALICE: Theoretically Bob, chairman of the board, but practically it seems that Hitler has the last say.

ADAM: Ok. I'll see both of them.

ALICE: Good luck.

ADAM: So long.

DIALOGUE TWO

SISTER: I'm thinking to buy a car. What do you think of it?

BROTHER: I don't like the idea. Driving is quite dangerous and you are so busy in your writing now.

SISTER: But it takes me too much time to go about by bus. I cannot afford it.

BROTHER: Take taxis if you like. I'd rather pay for you.

SISTER: You are kidding.

BROTHER: No, I'm serious. I can't afford losing you.

SISTER: Ok, that's settled. I'll just take taxis.

BROTHER: That's good. Remember to get a receipt every time.

UNIT FIVE

PART ONE ENJOYING ONESELF

DIALOGUE ONE

TOM: What do you do in your leisure time?

PETER: I go fishing. I have been crazy about river fishing lately.

TOM: Oh, how nice! What kind of fish do you catch?

PETER: Various kinds of trout and landlocked salmon. Do you like fishing?

TOM: No. But I like swimming.

PETER: Let's meet on Saturday. You swim and I fish.

TOM: Good idea.

DIALOGUE TWO

MIKE: Oh, there's still an overwhelming amount of work to do.

JOHN: There sure is. Look at this pile of files to sort out.

MIKE: Shall we take a break for a while now?

JOHN: No. Otherwise we won't be able to get it through today.

MIKE: Yes, you may be right. But I'm very tired.

JOHN: It's the last workday. We can have a good rest tomorrow.

MIKE: You have any idea?

JOHN: I've two tickets for ice-skating.

MIKE: That's great.

PART TWO PAYING VISITS

DIALOGUE ONE✓

LISA: Have you got any idea to spend your weekends, Jane?

JANE: Not yet really. But I'm thinking about to pay a visit to my cousin.

LISA: Where does your cousin live?

JANE: Beside a small mountain. It's very beautiful there.

LISA: How nice! Is it far from here?

JANE: Not very far. It's half an hour's distance if you drive.

LISA: Will you stay there all the weekends?

JANE: Yes. Would you like to go with me?

LISA: Sure.

DIALOGUE TWO

FLETT: I'm very busy at home.

SPEARS: Of course, of course. Or perhaps you're thinking of a few days' visiting in Winnipeg. I believe you spend a few days there every year with your son Barker. Is he still there?

FLETT: Yes. Flowers. Plants.

SPEARS: Why not surprise him, then, with the pleasure of a visit? We all need a change of scene now and then, especially after a long hard winter. I could mention it to your husband, if you like—indirectly, of course.

FLETT: Please. There's no need of that. I can speak to him myself.